

**ОТЧЕТ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО  
АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ (СКАФ)**

## **ОТЧЕТ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ (СКАФ)**

Повестка дня, входящая в Проект повестки дня Комиссии (ССАМЛР-ХVIII/1) как Приложение А, была принята (Приложение 1).

Подвергнутый ревизии финансовый отчет

2. Комитет **рекомендовал, чтобы Комиссия приняла Финансовый отчет в том виде, в каком он представлен в ССАМЛР-ХVIII/3**. Комитет отметил, что в отчете о ревизии Финансового отчета за 1998 г. нет никаких замечаний по поводу несоблюдения Финансовых правил или Международных правил финансового учета. Он также отметил, что отчет о ревизии был основан только на результатах обзорной ревизии, не дающей той же степени гарантии как полная ревизия.

Требования к проведению ревизии

3. Комитет отметил, что в 1994 г. Комиссия решила, что полная ревизия должна проводиться в среднем раз в два года, а в 1995 г. – по крайней мере раз в три года. Так как в течение последних двух лет проводились обзорные ревизии, Комитет **рекомендует, чтобы Комиссия попросила провести полную ревизию Финансового отчета за 1999 г.**

Членские взносы

4. Комитет получил представленные в ССАМЛР-ХVIII/15 и ССАМЛР-ХVIII/18 рекомендации Секретариата о серьезных проблемах с движением денежной наличности, возникших в результате задержки с получением взносов от многих стран-членов. Было решено, что для исправления ситуации необходимо принять действия по трем направлениям:

- (i) изменить Финансовые правила так, чтобы требовалась более ранняя уплата;
- (ii) раньше высылать уведомления об уплате членских взносов, чтобы внутренние структуры стран-членов располагали достаточным временем для обработки запроса; и
- (iii) повысить стимулы, обеспечивающие соблюдение Финансовых правил.

5. В целом, было понимание того, что на получаемые в настоящее время более ранние выплаты нельзя рассчитывать до тех пор, пока в Финансовые правила не будет включено соответствующее требование. Комитет **рекомендует, чтобы суммы членских взносов, сообщаемые странам-членам в конце ежегодного совещания, считались окончательными; они будут сообщаться в такой форме, которая**

**позволит странам-членам обрабатывать эти платежные требования.** Такой процесс соответствует Финансовому правилу 5.3:

«После одобрения бюджета на какой-либо финансовый год Исполнительный секретарь рассылает его копии всем Членам Комиссии с извещением о размере их взноса и просьбой об уплате причитающейся суммы.»

6. Несколько стран-членов сообщили, что установленные их правительствами правила не позволят им производить уплату раньше, чем требуется в настоящее время.

7. В качестве временной меры Комитет хотел учесть эти исключительные обстоятельства, чтобы соответствующим странам-членам не нужно было нарушать Финансовые правила. Комитет **рекомендует, чтобы Комиссия приняла следующее пересмотренное Финансовое правило 5.6:**

«5.6 За исключением первого финансового года, когда взносы уплачиваются в течение 90 дней после окончания первого совещания Комиссии, взносы подлежат оплате в первый день финансового года (что является и сроком платежа) и оплачиваются в период не позднее **60** дней после этого срока. **На 2000 г. Комиссия может разрешить продление срока платежа, но не более чем на 90 дней для отдельных стран-членов, неспособных выполнить данное Финансовое правило из-за принятых их правительствами сроков наступления финансового года.** Тем не менее, в случае, упомянутом в Правиле 5.5(a), взнос нового Члена вносится в течение 90 дней после той даты, с которой его членство становится действительным. Если уплата произведена после срока платежа в американских долларах, то чистая сумма, полученная Комиссией, должна быть равна той сумме в австралийских долларах, которая подлежала выплате в назначенный день.»

8. Комитет **рекомендует, чтобы в соответствии с пересмотренным Финансовым правилом 5.6 Комиссия продлила срок платежа в 2000 г. до 1 апреля для следующих стран-членов:**

**Аргентины  
Франции  
Италии  
Японии  
России  
Южной Африки и  
Соединенного Королевства.**

9. Комитет **рекомендует, чтобы Комиссия на своем совещании 2000 г. пересмотрела эту политику отсрочек и продления, принимая во внимание опыт предыдущего года.**

10. Япония сообщила Комитету, что в связи с принятыми японским правительством финансовыми правилами она не сможет согласиться с тем, чтобы политика отсрочек и продления была только временной; вместо этого необходимо, чтобы Финансовые правила разрешали производить платеж в более поздний срок каждый год.

11. Страны-члены согласились до следующего совещания проконсультироваться со своими министерствами финансов в целях изучения всех возможностей для перехода на новый график платежа.

12. Комитет обдумал эффективность Статьи XIX.6 Конвенции и пересмотрел определение периода «пока ... задолженность не будет погашена». Он **рекомендует, чтобы Комиссия интерпретировала это как период, начинающийся числом, когда взнос подлежал выплате, если сумма членского взноса за предыдущий период неуплачена полностью или частично, и заканчивающийся, когда оба этих взноса выплачены полностью.**

13. Комитет отметил, что возникшие проблемы с движением денежной наличности и необходимость осуществления намеченных выше шагов явились главным образом результатом того, что большое количество членских взносов было уплачено поздно, в нарушение Финансовых правил. На самом деле, значительное количество членских взносов не было уплачено ко времени проведения совещания.

14. Аргентина, Бразилия, Россия и Уругвай сообщили, что прилагаются усилия для того, чтобы как можно скорее выплатить просроченные членские взносы, особенно взносы, подлежащие уплате до конца 1999 г. Украина сообщила, что ее взносы за 1998 г. будут уплачены в 1999 г., но не могла сказать, когда будут выплачены ее взносы за 1999 г.

15. Комитет получил рекомендацию Секретариата о том, что пересмотра Финансового правила 5.6, как определено в п. 7 выше, будет недостаточно для преодоления проблем с движением денежной наличности в начале 2000 г., если к этому времени останутся неуплаченными членские взносы за 1999 г. Комитет отметил неудовлетворительность ситуации, когда Секретариат должен был полагаться на то, что некоторые страны-члены добровольно уплатят свои членские взносы раньше, но при сложившихся обстоятельствах он с признательностью отметил обязательство США при первой же возможности уплатить свои членские взносы за 2000 г. Другие страны-члены, способные принять на себя подобное обязательство, призываются сделать это.

Формула расчета членских взносов на 2000 г.

16. Формула, используемая для расчета членских взносов в ежегодный бюджет Комиссии, последний раз утверждалась на три года – 1997, 1998 и 1999. Комитет считал, что эта формула должна быть подвергнута существенному пересмотру, и что он должен начаться как можно раньше. Поэтому он **рекомендует, чтобы Комиссия учредила межсессионную корреспондентскую группу, которая будет координироваться Бельгией и поддерживаться Секретариатом, по разработке предложения или ряда предложений для рассмотрения на совещании следующего года.**

17. Комитет отметил важность того, чтобы все страны-члены, имеющие мнение по этому вопросу, сообщили его этой группе, и чтобы действующие участники группы включали как ведущих, так и не ведущих промысел стран-членов.

18. Комитет **рекомендует, чтобы для расчета взносов на 2000 г. Комиссия использовала существующую формулу.**

## Ревизия работы Секретариата

19. Исполнительный секретарь сообщил совещанию о достигнутом в 1999 г. прогрессе в области выполнения рекомендаций, принятых на основании проведенной в 1997 г. ревизии работы Секретариата. Он сослался на отчет СКАФа за 1998 г., где было отмечено, что большинство рекомендаций уже полностью или в значительной степени выполнены.

20. В течение 1999 г. продолжалась работа по выполнению остальных рекомендаций в рамках ограничений, налагаемых имеющимися ресурсами. С течением времени некоторые более конкретные рекомендации отчасти потеряли свою актуальность, в связи с чем Секретариат идентифицировал три основных направления концентрации усилий для дальнейшего улучшения ситуации с ресурсами. Этими тремя направлениями были: планирование, документация и делегирование обязанностей.

21. Исполнительный секретарь смог привести примеры прогресса, достигнутого по этим трем направлениям, и в особенности высоко оценил положительное отношение, проявленное сотрудниками к дополнительным задачам и обязанностям. Работа Научного комитета по представлению ежегодного списка приоритетности своих запросов также оказала большое содействие.

22. В то время как связанные с ресурсами ограничения и приоритетность выполнения работ имеют тенденцию замедлять проведение в жизнь изменений в Секретариате, Исполнительный секретарь заверил Комитет, что эти изменения продолжают.

23. Комитет отметил, что он еще не рассматривал вопрос о критериях выполнения обязанностей Исполнительного секретаря. Страны-члены, считающие, что разработка таких критериев необходима, были призваны представить рабочие документы на следующее совещание Комиссии, включая предложения надлежащих, по их мнению, конкретных критериев выполнения обязанностей. Новая Зеландия предложила координировать все такие документы от стран-членов для их рассмотрения. Некоторые страны-члены сочли, что установление таких критериев является неуместным.

24. Комитет получил уведомление США о результатах проведенного ООН пересмотра должностей сотрудников профессиональных категорий. Он отметил, что этот пересмотр говорит о том, что все должности установлены на должном уровне, за исключением должности Сотрудника по административным и финансовым вопросам. Комитет **рекомендует, чтобы Комиссия изменила уровень должности Сотрудника по административным и финансовым вопросам на уровень Р3 по шкале оплаты ООН, что вступит в силу со следующей годовщины заключения контракта с занимающим этот пост сотрудником.**

## Рассмотрение бюджета на 1999 г.

25. Комитет получил отчет Секретариата об ожидаемом выполнении расходных статей бюджета за 1999 г., как это представлено в ССАМЛР-ХVIII/4, и отметил, что хотя и не ожидается превышения общих расходов по бюджету, вероятно будет иметься перерасход по нескольким статьям и подстатьям. Комитет **рекомендует, чтобы**

**Комиссия утвердила пересмотренный бюджет на 1999 г. в соответствии с ожидаемыми итогами за 1999 г., как это представлено в Приложении 1.**

Бюджет на 2000 г.

26. Председатель Научного комитета представил СКАФу бюджет Научного комитета на 2000 г. и дал разъяснения по включенным в него статьям расхода. СКАФ **рекомендует, чтобы Комиссия утвердила предлагаемый бюджет Научного комитета в сумме AUD150 200 для включения его в бюджет Комиссии на 2000 г.**

27. Председатель Научного комитета сообщил, что Научный комитет надеется на публикацию книги *АНТКОМ – подход к управлению* в 2000 г. и на продолжение публикации журнала *CCAMLR Science* в течение текущего трехлетнего испытательного срока. Он также указал на возможность возникновения дополнительной потребности в ресурсах в том случае, если наблюдатели будут размещаться на ведущих промысел крыля судах, а их отчеты должны будут обрабатываться.

28. Комитет получил рекомендацию SCOI, касающуюся возможных финансовых последствий решений, принятых на его текущем совещании. СКАФ отметил, что результаты этих решений не потребуют внесения изменений в бюджет 2000 г.

29. Комитет рассмотрел имеющуюся в настоящее время информацию о Системе документации уловов и оценивает, что расходы Комиссии на осуществление этой системы в 2000 г. составят примерно AUD10 000.

30. СКАФ рассмотрел проект бюджета на 2000 г., представленный Секретариатом в ССАМЛР-ХVIII/4, с добавлением расходов на осуществление Системы документации уловов и повышение уровня должности Сотрудника по административным и финансовым вопросам (п. 24 выше).

31. Комитет отметил, что увеличение бюджета является результатом более активной деятельности Комиссии и Научного комитета, и что это повышение активности необходимо для того, чтобы Комиссия могла эффективно справляться со стоящими перед нею задачами. Исполнительный секретарь отметил, что в прошлом достигалась экономия, но в настоящее время нет возможности дальнейшей экономии при нормальной деятельности Секретариата нет.

32. Тем не менее Германия отметила, что она не сможет принять бюджет во время совещания СКАФа, т. к. он представляет реальный рост по сравнению с утвержденным бюджетом прошлого года. Понимая, что Германия сможет объяснить свою позицию во время рассмотрения бюджета Комиссией, Комитет представил на рассмотрение Комиссии бюджет на 2000 г., представленный в Приложении 2.

33. Комитет отметил, что несмотря на тот факт, что Комиссия освобождена от уплаты австралийских прямых налогов, ожидается, что у Комиссии появятся дополнительные расходы в связи с предстоящими изменениями системы налогообложения. Комитет рекомендовал, **чтобы Комиссия поручила Председателю написать письмо правительству Австралии, призывающее вводить новую**

**систему налогообложения таким образом, чтобы Комиссия избежала дополнительных расходов.**

Перспективный бюджет на 2001 г.

34. Председатель Научного комитета идентифицировал три возможных направления работы Научного комитета, которые могут привести к дополнительным расходам в 2001 г.: перевод и распространение справочника по представлению промысловых данных, архивирование данных по съемке криля и публикация документов, представленных на семинар по крилю в 2000 г. Он указал, что степень связанных с ними затрат не может быть точно определена, особенно в случае двух последних пунктов.

35. Рассматривая перспективный бюджет на 2001 г. (Приложении 2), СКАФ указал на количество допущений, которые должны были быть сделаны по многим статьям расхода, включая те, о которых говорил Председатель Научного комитета.

36. Он также заметил, что коэффициент инфляции, использовавшийся в перспективном бюджете, основывался на предположениях в отношении непрямого влияния на бюджет Комиссии измененной системы налогообложения в Австралии через зарплаты сотрудников. Принимая во внимание эти допущения, перспективный бюджет представляет реальный рост AUD31 000 по сравнению с проектом бюджета на 2000 г. Комитет **рекомендует, чтобы Комиссия поручила Исполнительному секретарю в межсессионном порядке проводить работу по идентификации путей снижения издержек с тем, чтобы к следующему совещанию представить проект бюджета с нулевым реальным ростом членских взносов стран-членов.**

37. Рассмотрев рекомендации Научного комитета СКАФ **особо рекомендовал, чтобы Комиссия продолжила обсуждение сокращения издержек, которое может быть достигнуто за счет проведения совещаний WG-EMM в Секретариате АНТКОМа в Хобарте раз в два года, начиная с 2001 г.**

Политика капиталовложений

38. Комитет отметил, что существующая политика Комиссии в отношении капиталовложений больше не подходит для преобладающих в Австралии условий. На основании рекомендаций Секретариата, включающих одобрение ревизора Комиссии, Комитет **рекомендует, чтобы Комиссия приняла следующее пересмотренное Финансовое правило:**

- 8.2 (а) Исполнительный секретарь может делать краткосрочные капиталовложения из средств, которые не потребуются Комиссии в ближайший срок. Такие капиталовложения ограничиваются ценными бумагами и другими инвестициями, выпущенными **австралийскими организациями или правительственными органами с текущей оценкой, предоставленной оценивающим кредитоспособность агентством, одобренным ревизором Комиссии, которая указывает на высокую способность платить.** Подробности об операциях, связанных с

капиталовложениями, и об извлеченном доходе приводятся в документах, сопровождающих бюджет;

(b) Относительно средств, хранящихся в траст-фондах или в фондах специального назначения, которые не потребуются Комиссии по крайней мере в течение 12 месяцев, Комиссия может разрешить долгосрочные капиталовложения, если только это соответствует условиям, на которых эти средства были вверены Комиссии. **Эти капиталовложения ограничиваются инвестициями и ценными бумагами, выпущенными австралийскими организациями или правительственными органами с оценкой, предоставленной оценивающим кредитоспособность агентством, одобренным ревизором Комиссии, которая указывает на высокую способность платить.**

#### Веб-сайт АНТКОМа

39. Комитет получил информацию от Секретариата, что основная структура веб-сайта теперь готова, и что вариант на английском языке скоро будет дополнен вариантами в аналогичном формате на других языках. Веб-сайт может использоваться, в соответствии с требованиями Комиссии и Научного комитета.

40. Секретариат напомнил об обеспечении защиты веб-сайта, включая имеющиеся средства получения доступа, которые страны-члены могли оценить в течение года.

#### Председатель и Заместитель председателя

41. Комитет поздравил г-на Ибаньеза с успешной работой в качестве Председателя СКАФа в этом году и заверил его в своей поддержке на протяжении двухлетнего периода его пребывания на этом посту. Германия была переизбрана в качестве Заместителя председателя еще на два года.

#### Принятие отчета

42. Отчет совещания был принят.



**ПОВЕСТКА ДНЯ**

Постоянный комитет по административным и финансовым вопросам (СКАФ)  
(Хобарт, Австралия, 25 – 29 октября 1999 г.)

1. Организация совещания
2. Обсуждение подвергнутого ревизии Финансового отчета за 1998 г.
3. Требования к проведению ревизии Финансового отчета за 1999 г.
4. Членские взносы
  - (i) Время поступления членских взносов
  - (ii) Формула расчета членских взносов
5. Рассмотрение бюджета на 1999 г.
6. Бюджет на 2000 г. и перспективный бюджет на 2001 г.
  - (i) Публикации
  - (ii) Бюджет Научного комитета
7. Политика капиталовложений
8. Веб-сайт АНТКОМа
9. Ревизия работы Секретариата
10. Прочие переданные Комиссией вопросы
11. Избрание Председателя и заместителя председателя СКАФа
12. Принятие отчета.

**БЮДЖЕТ 1999 г., БЮДЖЕТ НА 2000 г. И ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2001 г.**  
(в австралийских долларах)

<b>БЮДЖЕТ 1999 г.</b>			<b>ПРОЕКТ БЮДЖЕТА 2000 г.</b>					<i>Перспективный бюджет 2001 г.</i>		
Принятый в 1998 г.	Прогноз. результат	Отклонение	ИТОГО	НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ		КОМИССИЯ И СОВЕЩАНИЯ	АДМИНИСТРАЦИЯ			
				Собст. бюджет	Прочее	Итого				
<b>ПРИХОД</b>										
1 709 000	1 715 941	6 941	Взносы стран-членов	1 785 500				1 865 100		
			Статьи предыдущего года							
31 900	27 973	- 3 927	Проценты	27 300				28 600		
0	0	0	Взносы новых стран-членов	0				0		
263 000	258 968	- 4 032	Обложение по штату	265 000				277 500		
0	1 018	1 018	Излишек	0				0		
<u>2 003 900</u>	<u>2 003 900</u>	<u>0</u>		<u>2 077 800</u>				<u>2 171 200</u>		
<b>РАСХОД</b>										
<b>Заработная плата и пособия</b>										
661 800	661 800	0	Сотрудники проф. категории	683 500	0	308 500	308 500	232 700	142 300	714 800
277 900	278 900	1 000	Перевод	276 600	54 800	17 600	72 400	180 700	23 500	296 500
486 900	491 600	4 700	Вспомогательный персонал	508 300	23 200	206 200	229 400	152 700	126 200	534 300
<u>1 426 600</u>	<u>1 432 300</u>	<u>5 700</u>	<b>Итого</b>	<u>1 468 400</u>	<u>78 000</u>	<u>532 300</u>	<u>610 300</u>	<u>566 100</u>	<u>292 000</u>	<u>1 545 600</u>
8 000	8 000	0	<b>Капитальное оборудование</b>	8 100	0	0	0	0	8 100	8 300
<b>Связь</b>										
27 400	27 400	0	Почта и фрахт	31 400	4 000	1 900	5 900	7 000	18 500	32 900
19 400	19 400	0	Интернет	19 700	0	13 500	13 500	2 100	4 100	20 300
9 700	10 200	500	Телефакс	10 400	0	1 100	1 100	8 200	1 100	10 200
10 600	10 600	0	Телефон	11 300	0	0	0	3 100	8 200	11 100
<u>67 100</u>	<u>67 600</u>	<u>500</u>	<b>Итого</b>	<u>72 800</u>	<u>4 000</u>	<u>16 500</u>	<u>20 500</u>	<u>20 400</u>	<u>31 900</u>	<u>74 500</u>
<b>Наем</b>										
55 200	55 200	0	Компьютеры	66 400	8 600	5 600	14 200	13 000	39 200	68 400
32 000	25 000	- 7 000	Техническое обслуживание и обучение	25 400	0	7 300	7 300	0	18 100	27 200
17 700	17 700	0	Фотокопировальные машины	18 000	0	0	0	14 500	3 500	18 500
44 000	44 000	0	Место проведения совещаний	44 700	0	0	0	44 700	0	46 000
117 400	117 400	0	Письменный/устный перевод	119 300	12 100	0	12 100	107 200	0	122 900
34 500	34 500	0	Оборудование для синхронного перевода	35 100	0	0	0	35 100	0	36 200
15 600	15 600	0	Прочее оборудование для перевода	15 800	0	0	0	15 800	0	16 300
<u>316 400</u>	<u>309 400</u>	<u>- 7 000</u>	<b>Итого</b>	<u>324 700</u>	<u>20 700</u>	<u>12 900</u>	<u>33 600</u>	<u>230 300</u>	<u>60 800</u>	<u>335 500</u>
88 300	84 300	- 4 000	<b>Поездки</b>	89 900	46 100	0	46 100	43 800	0	99 700
<b>Другие расходы</b>										
5 000	5 000	0	Ревизор	10 200	0	0	0	0	10 200	5 400
11 100	12 400	1 300	Страхование	14 300	0	0	0	0	14 300	14 700
13 000	16 500	3 500	Электричество и свет	16 800	0	0	0	0	16 800	17 300
22 200	22 200	0	Фотокопирование	30 200	1 400	4 200	5 600	24 600	0	31 700
19 000	19 000	0	Канцелярские товары	19 300	0	600	600	8 900	9 800	19 900
27 200	27 200	0	Прочее	23 100	0	5 700	5 700	9 900	7 500	18 600
<u>97 500</u>	<u>102 300</u>	<u>4 800</u>	<b>Итого</b>	<u>113 900</u>	<u>1 400</u>	<u>10 500</u>	<u>11 900</u>	<u>43 400</u>	<u>58 600</u>	<u>107 600</u>
<u>2 003 900</u>	<u>2 003 900</u>	<u>0</u>		<u>2 077 800</u>	<u>150 200</u>	<u>572 200</u>	<u>722 400</u>	<u>904 000</u>	<u>451 400</u>	<u>2 171 200</u>